

Adventisten überreichen kroatischem Präsidenten Bibel in glagolitischer Schrift

Zagreb/Kroatien, 06.08.2014/APD Vor 450 Jahren wurde das erste Neue Testament auf Kroatisch und in glagolitischer Schrift herausgegeben. Zum Gedenken daran seien von Fachleuten der Universität Zagreb/Kroatien die ersten fünf Bücher des Neuen Testaments, das Matthäus-, Markus-, Lukas- und Johannesevangelium sowie die Apostelgeschichte, erneut ins Kroatische übersetzt und in glagolitischer Schrift abgefasst worden, teilte die nordamerikanische Kirchenzeitschrift „Adventist Review“ (AR) mit. Die Glagoliza, eine Buchstabenschrift, sei das älteste, bekannte slawische Alphabet, das aus dem 9. Jahrhundert stamme und von Kroaten bis 1800 verwendet wurde.

Laut AR erhielt der kroatische Präsident Ivo Josipovic ein Exemplar der Bibel bei einem privaten Empfang in seinem Büro von Dragutin Matak, Lehrer am adventistischen „Adriatic Union College“ in Marusevec/Kroatien und Leiter des Übersetzungsprojekts, sowie Nikolaus Satelmajer, stellvertretender Leiter der Pastoralabteilung der adventistischen Weltkirchenleitung. Sie wurden von den Professoren der Universität Zagreb, Mateo Zagar und Alojz Jembrih, begleitet.

„Nachdem der erste Teil des kroatischen Neuen Testaments veröffentlicht worden ist, freuen wir uns auf die Herausgabe des gesamten Neuen Testaments“, sagte Satelmajer. „Dieses Projekt ermöglicht es uns, Aufmerksamkeit für das Wort Gottes bei den Staats- und Regierungschefs sowie in der Öffentlichkeit zu erreichen.“

Bevor die Bibel in glagolitischer Schrift dem kroatischen

Präsidenten, einem bekennenden Agnostiker, überreicht worden sei, habe man sie in acht Veranstaltungen der Öffentlichkeit vorgestellt, um des 450. Jahrestags des kroatischen Neuen Testaments zu gedenken.

Die neue Bibelübersetzung in glagolitischer Schrift wurde vom adventistischen „Adria Union College“, von der Universität Zagreb und von Skolska Knjiga, einem der führenden Anbieter von Lehrbüchern in Kroatien, veröffentlicht.

Der Text kann kostenlos genutzt werden. Veröffentlichung nur mit eindeutiger Quellenangabe „APD“ gestattet!